

484810-2026 - Súťaž

Nemecko – Obrábanie kovov – Metallbau Fassade

OJ S 133/2026 14/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -
Oznámenie o zmene

Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Hamburger Gesellschaft für Gewerbebauförderung mbH vertreten durch
Sprinkenhof GmbH

E-mail: vergabestelle@sprinkenhof.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik

Činnosť verejného obstarávateľa: Hospodárske záležitosti

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Metallbau Fassade

Opis: Die derzeitig als Parkplatz genutzte Fläche am S-Bahnhof Friedrichsberg in Hamburg-Barmbek soll einer gewerblichen Nutzung als Handwerker- und Gewerbehof zugeführt werden. Der das Grundstück prägende Baumbestand bleibt dabei so weit wie möglich erhalten. Die Außenabmessungen des geplanten Gebäudes mit vier oberirdischen Geschossen und Vollunterkellerung betragen ca. 54 x 16 m. Im Erd- und in den Obergeschossen sind insgesamt 34 Mieteinheiten mit einer Nutzfläche von ca. 36 – 90 m² geplant. Im Untergeschoss sind Technik- und Lagerräume untergebracht. Der Rohbau des Gebäudes wird als Massivbau mit stützenfrei aufgelagerten Stahlbeton-Flachdecken und tragenden Stahlbetonwänden ausgeführt. Die Fassade erhält im Erdgeschoss einen geschosshohen Sockel aus Vollziegel. Oberhalb ist eine Blechfassade mit unterschiedlich breiten Scharen vorgesehen. Alle Mieteinheiten erhalten Fenster mit Lüftungsmöglichkeit und vorgesetzte Prallscheiben zur Schallminderung. Im Erdgeschoss sind neben den Zugangstüren auch Sektionaltore zu den 7 Mieteinheiten geplant. Das Dach ist als Gründach ohne Regenrückhaltung (Retention) geplant.

Das Leistungsverzeichnis der Metallbauarbeiten – Fassade, Fenster, RR-Glaselemente umfasst: - ca. 7 Stck Alu-Fassadenelement 3,200/3,200 m als Mietungseingänge inkl. Prallscheiben an Öffnungsflügel - ca. 2 Stck Haupteingangselemente 1,720/3,250 m mit Fassadenelement 2,970/3,250 - ca. 3 Stck Alu-Fensterelemente 37 dB 1,500/2,700 m inkl. Prallscheiben an Öffnungsflügel - ca. 54 Stck Alu-Fensterelemente 37 dB 2,420/2,420 m inkl. Prallscheiben an Öffnungsflügel - ca. 18 Stck Alu-Fensterelemente 37 dB 1,500/2,420 m inkl. Prallscheiben an Öffnungsflügel - ca. 6 Stck Alu-Fensterelement 2,970/2,00 m - ca. 3 Stck Kunststofffenster - 2 Stck Vordächer als Metallkonstruktion 5,03 x 1,47 m - ca. 63 Stck Raffstoranlagen 2,24/2,14 m bzw. 1,32/1,75 m - ca. 15 Stck Innentürelemente als RR-Glaselemente teilweise mit Wärme- und Brandschutzanforderungen, oder/und Drehtürantieb - ca. 1.450 m² vorgehängte Metallblechfassade inkl. Mineralwolledämmung in Leibungsverblechungen - ca. 145 m Attikaabdeckung aus Aluminium Inkl. Komplettierungsleistungen wie Wetterschutzgitter, Taubenabwehr

Identifikátor postupu: 58a8aab8-6ee8-4ec0-aaf9-40e25c8a6bca

Interný identifikátor: 2026_SpriG_VS_FRI_04

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45262670 Obrábanie kovov

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Hamburg

PSČ: 22049

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Es ist nur 1 Hauptangebot einzureichen. Die Einreichung von Nebenangeboten sowie von mehreren Hauptangeboten ist ausgeschlossen. Die Abgabe von mehreren Hauptangeboten führt zum Ausschluss aller abgegebenen Hauptangebote. Es besteht kein Anspruch auf Rücksendung der eingereichten Unterlagen oder Kostenerstattung für die Beteiligung an dem Offenen Verfahren. Für den Fall, dass vor vollständiger Leistungserbringung (a) das Insolvenzverfahren über das Vermögen des Auftragnehmers eröffnet wird und der Insolvenzverwalter die Erfüllung des Vertrages ablehnt oder (b) der Auftraggeber den Vertrag gemäß § 8 Abs. 2 bis 4 VOB/B oder § 314 BGB kündigt, behält sich die Auftraggeberin vor, die Erbringung der verbleibenden Leistungen den Bietern des Vergabeverfahrens, das mit der Erteilung des Auftrags abgeschlossen wurde, in der Rangfolge der damaligen Bewertung anhand der Zuschlagskriterien anzutragen. Bei der Bildung der Rangfolge gemäß der obigen Ausführungen bleiben Angebote unberücksichtigt, die durch einen Bieter abgegeben wurden, zu dessen Lasten ein Ausschlussgrund vorlag oder zum Zeitpunkt des Nachrückens vorliegt, durch einen ungeeigneten Bieter abgegeben wurden oder aus sonstigen Gründen nicht hätten bezuschlagt werden dürfen. Gegenstand des Antrags ist die Erbringung der verbleibenden Leistungen zu den Bedingungen des Angebots, das der nachrückende Bieter im Vergabeverfahren abgegeben hatte; eine Verhandlung über das Angebot findet nicht statt.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vob-a-eu -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Sämtliche gesetzlichen Ausschlussgründe, u.a. §§ 123, 124 GWB, §§ 6e, 15, 16, 16a VOB/A (EU).

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Metallbau Fassade

Opis: Die derzeit als Parkplatz genutzte Fläche am S-Bahnhof Friedrichsberg in Hamburg-Barmbek soll einer gewerblichen Nutzung als Handwerker- und Gewerbehof zugeführt werden. Der das Grundstück prägende Baumbestand bleibt dabei so weit wie möglich

erhalten. Die Außenabmessungen des geplanten Gebäudes mit vier oberirdischen Geschossen und Vollunterkellerung betragen ca. 54 x 16 m. Im Erd- und in den Obergeschossen sind insgesamt 34 Mieteinheiten mit einer Nutzfläche von ca. 36 – 90 m² geplant. Im Untergeschoss sind Technik- und Lagerräume untergebracht. Der Rohbau des Gebäudes wird als Massivbau mit stützenfrei aufgelagerten Stahlbeton-Flachdecken und tragenden Stahlbetonwänden ausgeführt. Die Fassade erhält im Erdgeschoss einen geschosshohen Sockel aus Vollziegel. Oberhalb ist eine Blechfassade mit unterschiedlich breiten Scharen vorgesehen. Alle Mieteinheiten erhalten Fenster mit Lüftungsmöglichkeit und vorgesetzte Prallscheiben zur Schallminderung. Im Erdgeschoss sind neben den Zugangstüren auch Sektionaltore zu den 7 Mieteinheiten geplant. Das Dach ist als Gründach ohne Regenrückhaltung (Retention) geplant.

Das Leistungsverzeichnis der Metallbauarbeiten – Fassade, Fenster, RR-Glaselemente umfasst: - ca. 7 Stck Alu-Fassadenelement 3,200/3,200 m als Mietungseingänge inkl. Prallscheiben an Öffnungsflügel - ca. 2 Stck Haupteingangselemente 1,720/3,250 m mit Fassadenelement 2,970/3,250 - ca. 3 Stck Alu-Fensterelemente 37 dB 1,500/2,700 m inkl. Prallscheiben an Öffnungsflügel - ca. 54 Stck Alu-Fensterelemente 37 dB 2,420/2,420 m inkl. Prallscheiben an Öffnungsflügel - ca. 18 Stck Alu-Fensterelemente 37 dB 1,500/2,420 m inkl. Prallscheiben an Öffnungsflügel - ca. 6 Stck Alu-Fensterelement 2,970/2,00 m - ca. 3 Stck Kunststoffenster - 2 Stck Vordächer als Metallkonstruktion 5,03 x 1,47 m - ca. 63 Stck Raffstoranlagen 2,24/2,14 m bzw. 1,32/1,75 m - ca. 15 Stck Innentürelemente als RR-Glaselemente teilweise mit Wärme- und Brandschutzanforderungen, oder/und Drehtürantieb - ca. 1.450 m² vorgehängte Metallblechfassade inkl. Mineralwolledämmung in Leibungsverblechungen - ca. 145 m Attikaabdeckung aus Aluminium Inkl. Komplettierungsleistungen wie Wetterschutzgitter, Taubenabwehr
Interný identifikátor: 5b4dd6a1-c9c2-46ef-9d07-1dcc784c2909

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45262670 Obrábanie kovov

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Hamburg

PSČ: 22049

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 19/07/2027

Dátum konca trvania: 17/03/2028

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Geeignet für KMU und

Großunternehmen. Ausführungsbeginn: unverzüglich nach Erteilung des Auftrages. Beginn auf der Baustelle 19.07.2027

_____, Ausführungsende:

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: 3 Referenzen für die Ausführung von Leistungen in den letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Angaben zur Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Angaben zum Umsatz des Unternehmens, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit es Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft zum Nachweis, dass die Beiträge ordnungsgemäß abgeführt wurden

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialkasse (nicht Krankenkasse)

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Gültige Freistellungsbescheinigung zum Steuerabzug bei Bauleistungen

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Zur Bestätigung der Eigenerklärung sind die gem. Nr. 5 des Formulars „VV-Bau Anlage 6-020“ Anlage zur Ausschreibungsinformation –VOB – geforderten Nachweise/Angaben/Unterlagen vorzulegen. Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation – gem. Auslobungsunterlagen/Erklärung zur Eignung. Ausländische Unternehmen haben jeweils vergleichbare Nachweise zu erbringen bzw. gleichwertige Erklärungen abzugeben und eine anerkannte Übersetzung beizufügen.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Betriebshaftpflichtversicherung: Bitte beachten Sie, dass die Mindestdeckungen der nachzuweisenden Betriebshaftpflichtversicherung jeweils 5,0 Mio. EUR für Sach-, Vermögens- und Personenschäden - zweifach maximiert pro Jahr - betragen müssen.

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Gültiger Handelsregistrauszug. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Gültige Gewerbeanmeldung. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Nachweis über die Eintragung in das Berufsregister oder die Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: 1.1 Gesamtpreis Herstellung

Opis: Angebotspreis ohne Wartungspositionen und ohne Verrechnungssätze brutto

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 80

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: 2.1 Verrechnungssätze Störungsbeseitigung / 2.2 Gesamtpreis Wartung

Opis: 10 % = Verrechnungssätze für die Störungsbeseitigung (Stundenlohnsätze und Notdienstpauschale) / 10 % = Angebotspreis Wartung ohne Verrechnungssätze brutto. Für das ausführliche Bewertungsschema s. Anlage "Muster Bewertungsmatrix"

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 20

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 21/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/408a8d1e-7898-417a-96cb-1890eff96ed3>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/408a8d1e-7898-417a-96cb-1890eff96ed3>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 27/07/2026 12:30:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 60 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Gemäß § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten. Nicht nachgefordert werden leistungsbezogene Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen (Ausnahme: Preisangaben für unwesentliche Einzelpositionen, wenn der Einzelpreis den Gesamtpreis nicht verändern und die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen).

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Miesto: Hamburg

Doplňujúce informácie: Eine Bieterteilnahme ist nicht zulässig.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen
Informácie o lehotách na preskúmanie: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Das deutsche Vergaberecht enthält Rügeobliegenheiten der Bewerber*innen, deren Verletzung zur Unzulässigkeit von Nachprüfungsanträgen führt. In § 160 Abs. 3 GWB heißt es: "(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt."

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Sprinkenhof GmbH

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Sprinkenhof GmbH

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Sprinkenhof GmbH

Organizácia spracúvajúca ponuky: Sprinkenhof GmbH

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Hamburger Gesellschaft für Gewerbebauförderung mbH vertreten durch Sprinkenhof GmbH
Registračné číslo: 3e335e83-c61f-4e94-becd-c5a82bb6c6fb
Poštová adresa: Burchardstraße 8
Mesto: Hamburg
PSČ: 20095
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)
Krajina: Nemecko
E-mail: vergabestelle@sprinkenhof.de
Telefón: +49 40339540
Fax: +49 40330754
Internetová adresa: <https://www.sprinkenhof.de/>
Roly tejto organizácie:
Kupujúci

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen
Registračné číslo: 062b7526-5a7e-4b8c-a9a5-c4c79a5aa9cd
Oddelenie: Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht
Poštová adresa: Neuenfelder Straße 19
Mesto: Hamburg
PSČ: 21109
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)
Krajina: Nemecko
Kontaktné miesto: Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht
E-mail: vergabekammer@bsw.hamburg.de
Telefón: +49 40428403230
Fax: +49 40427940997
Roly tejto organizácie:
Organizácia pre preskúmanie
Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. **ORG-0003**

Úradný názov: Sprinkenhof GmbH
Registračné číslo: a6ded90e-e299-4aa5-871e-4635a91c40bb
Oddelenie: Vergabestelle
Poštová adresa: Burchardstraße 8
Mesto: Hamburg
PSČ: 20095
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)
Krajina: Nemecko
Kontaktné miesto: Vergabestelle
E-mail: vergabestelle@sprinkenhof.de
Telefón: +49 40339540
Fax: +49 40330754
Internetová adresa: <https://www.sprinkenhof.de/>
Roly tejto organizácie:
Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania
Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom
Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

f2e51c82-7a04-4ff2-863b-a0d6ac9b5d7b-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Oprava chyby kupujúceho

Opis

:

Die Submission wird vom 13.07.2026, 12:30 Uhr, auf den 27.07.2026, 12:30 Uhr, verschoben.

Die Bindefrist endet nunmehr am 25.09.2026.

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 94d98cae-3bdc-4df2-b1b4-bb94c1c047cc - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 10/07/2026 15:04:51 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 484810-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 133/2026

Dátum uverejnenia: 14/07/2026